

TEXTO

Brazil's Lula pays tribute to Africa's historic role

Brazil is committed to help Africa build a future of stability and development, President Luiz Inacio Lula da Silva has said.

On his last African tour as president, he said Brazil could never repay its historic debt to the continent.

His successor would have a moral duty to increase trade and investment, he told West African leaders in Cape Verde

Brazilian trade with Africa has quadrupled since Lula became president in 2002.

The Brazilian leader has made improving links with Africa a vital part of his foreign policy, which emphasises "South-South" relations.

He has toured the continent at least ten times, visiting 25 different countries.

Despite high popularity ratings at home, he is barred by the Brazilian constitution from a third consecutive term as president and must step down after elections in October.

Fonte: www.bbc.co.uk

Tradução Livre No. 592

Brazil's Lula pays tribute to Africa's historic role **Lula do Brasil presta homenagem para papel histórico da África**

Brazil is committed to help Africa build a future of stability and development, President Luiz Inacio Lula da Silva has said.

O Brasil está comprometido em ajudar a África a construir um futuro de estabilidade e desenvolvimento, disse o Presidente Luiz Inácio Lula da Silva.

On his last African tour as president, he said Brazil could never repay its historic debt to the continent.

Em sua última viagem para a África como presidente, ele disse que o Brasil nunca poderia reparar seu débito histórico com o continente.

His successor would have a moral duty to increase trade and investment, he told West African leaders in Cape Verde.

Seu sucessor teria a obrigação moral de aumentar o comércio e investimento, ele disse para líder do Oeste da África em Cabo Verde.

Brazilian trade with Africa has quadrupled since Lula became president in 2002.

Os negócios brasileiros com a África quadruplicou desde que Luca tornou-se presidente em 2002.

The Brazilian leader has made improving links with Africa a vital part of his foreign policy, which emphasises "South-South" relations.

O líder brasileiro tem feito melhorado às ligações com a África como parte vital de sua política estrangeira, a qual enfatiza relações “Sul-Sul”.

He has toured the continent at least ten times, visiting 25 different countries.

Ele viajou para o continente pelo menos 10 vezes, visitando 25 países diferentes.

Despite high popularity ratings at home, he is barred by the Brazilian constitution from a third consecutive term as president and must step down after elections in October.

Apesar das altas taxas de popularidade em casa, ele é barrado pela constituição brasileira para um terceiro mandato consecutivo como presidente e deverá sair após as eleições de outubro.